

## LLIBRERÍA ASTURIANA

### LLITERATURA

#### PROSA

- \* Francisco Álvarez, *Pasaxeres de la nueche*. Xixón: Hoja de Lata, 2019.
- \* Aique Fernandi, *Invisible*. Uviéu: Saltadera, 2019. [XI Premiu «María Xosefa Canellada»] [Ilustraciones de Juan Hernaz].
- \* Manuel García Menéndez, *El faru de Gram*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Roberto González-Quevedo, *Cuando los dioses se pierden na nublina*. [Uviéu]: HiFer editor, 2019. [Edición en castellanu y asturianu].
- \* José Luis Rendueles, *Cuentos que xorrecen per dientro*. Uviéu: Reciella Mallory, 2018.

#### POESÍA

- \* Tante Blanco, *Todo a cien. 100 lletres de 100 cantares*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Gonzalo G. Barreñada, *El pesu de la lluz*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Henrique G. Facuriella, *El centinela*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Inaciu Galán, *Patria en pallabres menores*. [Xixón]: BaxAmar Ediciones, 2018.
- \* M<sup>a</sup> Esther García López, *El color de los días*. Uviéu: Setentayocho, 2019.
- \* Marta Mori de Arriba, *Orfandá*. Uviéu: Trabe, 2019.
- \* Héctor Pérez Iglesias, *Dende tan lloñe*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Ricardo Pochtar, *Suaños de sal / Sueños de Sal*. Uviéu: Trabe, 2019.
- \* Francisco Priegue, *Chemtrails surden na mio boca*. Uviéu: Saltadera, 2019. [Primer premiu de poesía «Antón de Marirreguera»].
- \* Susana Sela Rodríguez, *Inversu baxo l'augua*. Polonia: Amazon Fulfilment, 2018.
- \* Diego Solís, *Y el mundu marcha*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Milio Ureta, *Poemes del amor simétricu*. Uviéu: Saltadera, 2019.
- \* Armando Vega, *Raitanes, ñerbates y otros cantos del pasáu*. Uviéu: Trabe, 2019. [Premiu «Nené Losada Rico» 2017].

#### ENSAYU

- \* Damián Barreiro Maceiras, *Asturploitation*. Uviéu: Trabe, 2019. [XXIV Premiu d'Ensayu «Máximo Fuertes Acevedo»].

### LLITERATURA INFANTIL Y XUVENIL

- \* Xulio Arbesú Rodríguez, *Na ciudá pantasma*. Uviéu: Saltadera, 2019.

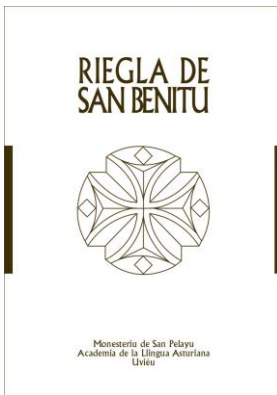


- \* Enrique Carballeira Melendi, *Cuentos del trasgu fartón*. Piloña: Asturtoons, 2018. [Ilustraciones d'Enrique Carballeira].
- \* Daniel García Granda, *Amorina motosierra*. Uviéu: Pintar-Pintar, 2018. [Ilustraciones de Andreu Llinàs Duran].
- \* M<sup>a</sup> Esther García López, *Deva, flor de primavera. Haikus*. Uviéu: Conceyu de Carreño, 2018. [Ilustraciones Nora Formariz García].
- \* Marina Lobo, *De par en par*. Xixón: Impronta, 2018. [Ilustraciones de Marina Lobo].
- \* Manuel de Pedrolo, *Mecanoscritu del segundu orixe*. Uviéu: Saltadera, 2019. [Torna de Ramón d'Andrés].
- \* Paquita Suárez Coalla, *Paecen esguiles*. Uviéu: Saltadera, 2019.

## ESTUDIOS Y TRABAYOS

- \* Ramón d' Andrés (2019): *Averamientu a la llingua asturiana. Nivel universitariu*. Uviéu: Textos Universitarios Ediuno. [Según anota l'autor «Los conteníos respunden exautamente a los temas que figuren na guía docente oficial de l'asignatura «Llingua asturiana 1: normativa, competencia y usu (I)» del Minor d'Asturianu de la Universidá d'Uviéu»].
- \* Francisco Javier Cotallo Álvarez, *Hestoria de La Rebollá y de los Cotallo*. Uviéu: Pasera, 2018.
- \* Lluís Portal Hevia, *Carlos Ciaño (1855-1925). Ente Cuba y Asturias*. Uviéu: Trabe, 2018.
- \* Carmen Requejo & Cándido Álvarez, *Somao. Los nombres de nuestro pueblo. Toponimia de Somao (Pravia)*. [Llanera: Gráficas Summa], 2019.

## LLETRES VIEYES



- \* *Rieglu de San Benitu*. Uviéu: Monesteriu de San Pelayu & Academia de la Llingua Asturiana, 2019. [Esti trabayu supón una segunda edición del testu asoleyáu en 1994 –con motivu del milenariu del treslláu de les reliquies de San Pelayu a Uviéu– ya iguáu daquella por un equipu dirixíu por Federico G.-Fierro Botas (†), presidente del Coleutivu «Manuel Fernández de Castro». La *Rieglu* ye'l códigu monásticu redautáu por Benito de Nursia nel sieglu VI que foi fundamental pal espardimientu y l'afitamientu del monacatu na Europa Occidental nos siglos altomedievales. Esti nuevu testu féxose siguiendo'l



testu asturianu de 1994 y les versiones en llatín y castellanu de los Padres García M. Colombás, León M. Sansegundo y Odilón M. Cunill na edición asoleyada en Madrid pola BAC en 1968; la comisión encargada de la revisión formáronla les hermanes M<sup>a</sup> Teresa Álvarez, Rosario Fernández-Miranda y Covadonga Querol, de la Comunidá de San Pelayu, y Ana M<sup>a</sup> Cano González y Pilar Fidalgo Pravia, per parte de l'Academia de la Llingua Asturiana. La presentación del llibru celebróse nel Salón d'Actos del Monesteriu de San Pelayu en mes d'avientu de 2019. (Ver anuncia del actu nes páx. 234-235 d'esti volume de LLAA).

## INFORMES

- \* *La enseñanza de la llingua asturiana y el gallego-asturianu. Situación del profesoraú y propuestas d'actuación. Cursu 2018-2019*. Uviéu: CCOO Enseñanza. [Testos iguaos por Marta Mori d'Arriba. Ed. bilingüe asturianu/castellanu].

## NAVIA-EO

- \* Ángeles Rodríguez Montañés, *Roger, el reno que chegóu de llonxe*. Uviéu: Trabe, 2018.
- \* Quique Roxíos, *Personaxe desconocido*. A Coruña: Editorial Canela, 2018.

## MIRANDA

- \* *O Livro dos Testamentos. Picote, 1780-1803*. Editores António Bárbolo Alves y Anabela Leal de Barros. Picote: Frauga, Associação para o Desenvolvimento Integrado de Picote, 2019. [Volume de 448 páxines estayaú en cuatro seiciones: «Estudo introdutório» (páxs. 13-134), «Edição semidiplomática» (páxs. 137-296), «Edição interpretativa» (páxs.299-438) y «Referências bibliográficas» (páxs. 441-442). Señálense, polo que se refier al dominiu llingüísticu común, les primeres páxines del «Estudo introdutório» onde se fala curtiamente «Da edição de textos jurídicos com rastos e restos imortais do mirandês» faciendo referencia a Leite de Vasconcelos y a la importancia qu'esta gran figura de la filoloxía portuguesa y mirandesa-y daba a los «cartórios públicos y particulares» de Miranda pola presencia de mirandesismos nestos testos notariales. Cítase igualmente al estudiosu mirandés António Maria Mourinho que trabayó tamién con documentos d'esti calter d'ente los ss. XII-XIV anque nun llegó a ver publicaos los sos trabayos. El volume ufierta la primer edición completa d'un d'esos códices, el *Livro dos Testamentos de Picote (1780-1903)* (61 testamentos en total), del Archivu Municipal de Miranda do



Douro, nel ámbitu d'un proyeutu d'edición y estudiu de la documentación xurídica de la Tierra de Miranda d'enantes del s. XIX, como fonte de conocimientu pa la llingua mirandesa y pa la descripción y meyor conocencia del portugués européu, más en particular el de la rexón de Trason-Montes].

## REVISTES

- \* *Asturies. Memoria encesa d'un país*. N<sup>o</sup> 39 (2019). [Editáu pola Fundación Belenos, nesti númberu 39 inxértense les collaboraciones que vienen darréu: «Les aves rapiagues nocherniegues n'Asturies», de Fernando Montes; «Apuntes arquitectónicos sobre'l palaciu'l Naranco», de Rogelio Ruiz Fernández; «Les almadíes n'Asturies. Delles noticies d'un tresporte fluvial escaeciú», de Jorge Camino Mayor; «Memoria gráfica d'Asturies: delles imáxenes d'albúmines (*sic*) del sieglu XIX», de Gausón Fernande Gutierri; «"Pon llanzuela y quita llanzuela": monosandalismu y coxera na mitoloxía asturiana», de Cristobo de Milio Carrín; «La Casa del Marco de Vilarquille. Arquitectura d'una casa de llabranza nel conceyu de Samartín d'Ozcos (Asturies)», de Xuan F. Bas Costales; «La Cueva las Xinxanas», de Gausón Fernande & Alberto Álvarez Peña; «Les gaites de los Maquilos d'Adrales», de Pelayo Fernández, Fonsu Les Regueres, Sergio Linde & Montse Trabanco; «Nueves anuncios d'afayos de torques nel conceyu Colunga y otres ayalgues de Lluces», d'Alberto Álvarez Peña y «Arcas de lletres vieyes», de Gausón Fernande Gutierri. «L'estoxu», que robla Naciú Llope, y «Cartafueyos de Belenos», zarren el númberu].

## MÚSICA

- \* *Anuariu de la música asturiana 2019*. 2<sup>a</sup> dómina. Uviéu: Goxe Producciones, 2019. [Dir. Xune Elipe. Con artículos, reportaxes y entrevistes xunto con cróniques y anuncios qu'ufierten el repasu del añu musical d'Asturies, ente ello un doliosu espaciu d'alcordanza al músicu Elías García Sánchez. Acompaña al volume un cd con 19 grabaciones de grupos y músicos asturianos].
- \* Xuan Nel Expósito Prado, *Manual de cordión diatónica. Iniciación*. Uviéu: B. Alto Creativos & Xuan Nel Expósito, 2018.
- \* «Llan de Cubel», *La lluz encesa*. [Uviéu], Folkastur. [Sestu discu d'esta banda, asoleyáu al cumplise 35 años del so primer conciertu. El discu ta dedicáu a la memoria d'Elías García, miembru fundador del grupu, que participó na grabación del trabayu y que mos dexó por muerte repentina en mes de setiembre de 2019].



## REVISTES, CARTAFUEYOS Y OTRES PUBLICACIONES

(N<sup>o</sup> asturianu o con collaboraciones n<sup>o</sup> asturianu)

- \* *Atlántica XXII*. Uviéu, n<sup>o</sup> 61-62 (2019).
- \* *Boletín Suatea*. Uviéu: SUATEA. N<sup>o</sup> 185 (2019).
- \* *Estaferia Ayerana* n<sup>o</sup> 22 (2019).
- \* *El Llumbreiru*. Zamora: Furmientu. N<sup>o</sup> 55-57 (2018-2019).
- \* *La Sidra*. Xixón: Ensame Sidreru. N<sup>os</sup> 186-188 (2019).
- \* *El Sindicato*. Uviéu: CCOO, Segunda época n<sup>o</sup> 12 (2019).

## Publicaciones recibies na Academia

- \* Rosario Álvarez (ed.), *Gramáticos e Gramáticas. Homenaxe a Juan Antonio Saco Arce. 150 aniversario da publicación de Gramática Galega*. A Coruña: Real Academia Galega, 2019. [Anexos BRAG 1].
- \* Antonio Fernández Insuela, *Un teatro de cordiales fantasías. Estudios sobre Alejandro Casona*. Edición de M<sup>a</sup> del Carmen Alfonso García, Raquel Fernández Menéndez y María Martínez-Cachero Rojo. Uviéu: KRK ediciones, 2019. [Volume a mou d'homenaxe al caderalgu de Lliteratura Española y profesor eméritu honoríficu de la Universidá d'Uviéu, que recueye venti artículos sobre'l dramaturgu asturianu asoleyaos por Fernández Insuela en diverses publicaciones ente 1990 y 2017 más unu inéditu, la ponencia presentada na Xornada sobre l'exiliu lliterariu republicanu celebrada na Facultá de Filosofía y Lletres de la Universidá d'Uviéu en payares de 2019, coordinada por Carmen Alfonso y que foi precisamente l'escenariu onde se-y ufiertó'l volume al profesor Fernández Insuela].
- \* Héctor M. Silveiro Fernández, *Cartas e composiciois autógrafas de Antonio Fernández Morales a Mariano Cubí. Transcripción dun legado inaugural berciano do Rexurdimento*. A Coruña: Real Academia Galega, 2019. [Anexos BRAG 2].
- \* Aida Terrón Bañuelos y José A. Álvarez Castrillón (coords.), *La educación en Asturias. Estudios históricos*. Uviéu: Real Instituto de Estudios Asturianos, 2019. [Testu que tien aniciu nunes xornaes de trabayu celebraes nel RIDEA na primavera de 2018 y que recueye doce collaboraciones d'autores especialistas n'Historia y n'Historia de la Educación, que faen por afondar nel análisis de delles práutiques educativo-culturales desendolcaes n'Asturies dende la Edá Media hasta güei. Ente eses collaboraciones afáyase'l trabayu de Marcos Rodríguez Álvarez, «Llingua ya instrucción na Ilustración Asturiana» (pxs. 291-308)].

